



Джон Бранър

Отчет №2 на
Галактическото обединение
на потребителите:
„Двулампов автоматичен
изпълнител на желаня“

„Не бързайте с покупката, не прахосвайте галакти! Преди да купите продукта, който сте харесали, погледнете в този пътеводител в света на стоките, в противен случай може да съжалявате!“

Препечатано от „Удачна покупка“ – списание издавано от
ГАЛОБЕДПОТРЕБФЕД (юли, 2329 Земна Стандартна Година)

Двулампов автоматичен изпълнител на желания

(Забележка: това е един от отчетите ни за стоки, все още малко известни на потребителите и още не ползващи се с широка популярност, обаче достатъчно перспективни, понеже в тяхната разработка и производство са вложени значителни средства – за сравнение: вж. нашите неотдавнашни обзори на евтините машини на времето.)

Увод

Ние получаваме много писма с въпроси за това, какво мислим за двуламповия автоматичен изпълнител на желания. Например, едно типично писмо: *„Аз работя твърде много, а получавам твърде малко. Понякога ми се струва, че имам само два изхода – третият, самоубийство, принципно се изключва – все едно ще ме съживят, тъй като поради липса на средства не съм си плащал редовно вноските за застраховка от самоубийство. Налага ми се или да се обзаведа с двойник, за да мога да получа и втора работа (а въобще не си представям, откъде ще намеря пари, за да си купя двойник) или да затъна още по-дълбоко в дългове като изтегля кредит с 10% лихва и си купя изпълнител на желанията. Той съвсем не е евтин, 25 хиляди или нещо подобно, но от друга страна, преобладава мисълта, че ние с жена ми ще можем да си произведем всичко, което ни е нужно. Жена ми казва – давай да го купуваме, тогава ще живеем като нашите прадеди, на пълно самозадоволяване (тук, у нас, на планетата Нови Граници са силни традициите на първооткривателите), но аз отвърнах – не, може нещо да не е както трябва, да почакаме, докато «Удачна покупка» не разкаже какво точно е това изпълнител на желанията“.*

Но за съжаление, не всички разсъждават така трезво. Множество публикации в медиите за последните 10 години, разказват за трагичната съдба на тези, които сляпо са се доверили на фантастичните измислици на рекламодателите.

Ебинизър Младоженеца от планетата Артеמידера, несъстоятелен длъжник, се похвалил пред приятелите си, че е намерил изход от трудностите. Той заложил пожизнените заплатки на своите внуци и си купил с получения кредит изпълнител на желанията. За да погаси дълга, той решил да произвежда Уран-235, за който има нарастващо търсене.

Обаче той не преценил съвсем добре едно-друго и когато количеството на гореспоменатия изотоп в камерата за готова продукция надминало 10 кг., са пострадали повече от 3000 души от околността, като за повечето от тях не било възможно да бъдат съживени.

Или да вземем например, вдовицата Гонорея Куок от планетата Истерия. Доведена до отчаяние от невъзможността да изхрани единадесетте си деца, тя е продала шест от тях на агенция за забранени услуги. С полученото тя си купила изпълнител на желаня, с надеждата, че ще може да си откупи обратно децата, когато машината оправи нещата. Моделът, за който са и стигнали парите бил недостатъчно защитен от подсъзнателни сигнали на потребителя, а понеже вдовицата непрекъснато се тревожила за съдбата на децата си и тя през цялото време мислила само за тях, изпълнителят на желаня започнал да произвежда техни копия. Тъй като дори най-добрата машина не е в състояние да създаде пълноценен човек, правителството на Истерия е обременено сега от необходимостта за издръжка на деветдесет и пет олигофрена, а Гонорея Куок е хоспитализирана до края на живота си.

Затова, ако замисляте покупка на изпълнител на желанята, то помнете следните три обстоятелства:

1. Рекламата преувеличава;
2. Управлението на изпълнител на желанята трябва да става крайно внимателно;
3. И най-важното – машината си е само машина, а не вълшебна пръчка!

Историческа справка

Когато преди сто години, благодарение на усилията на Фреди Грьмейд Макдевил, лозунгът „Трансмутация без радиация!“; обезпечаваш гласове за изборите, се превърна в реалност, всички технически напреднали светове започнаха да мечтаят за това как да заобиколят ограниченията на нормалните производствени процеси и да се научат да създават всякакви необходими предмети направо от неорганизираната материя.

Първата стъпка в тази посока беше направена напълно случайно в 2276 год. на Кокахимния от Абдул Фиглер, отказал се от опитите да опише инструментите, на които му се е искало да изпълни своята знаменитата „Катастрофална сюита“ и той уредил да бъде свързан с компютъра, управляващ завода за духови инструменти. Следващите изследвания доведоха до появата на единият от двата съществено важни елемента на

всяко модерно промишлено предприятие, а именно визуализаторната лампа, извличаща от съзнанието на човека, комуто е поверено производството, исканите характеристики на продукцията.

Необходимостта от втори регулиращ елемент стана ясна, когато Абдул Фиглер видял, че музикантите не могат да свирят на изобретените от него инструменти. За своите „Вариации на тема сблъскване на две планети“ той се опитал да надмине първоначалното си постижение и да създаде музикант, по-добър от човека. В резултат се появила форма на живот с огромен мозък, изключително остър слух и двадесет и осем чифта ръце, а устите му били достатъчни на брой, за да свири на единадесет духови инструмента едновременно.

Като видял своето създание, Абдул Фиглер надал радостен вик приблизително с една шеста от тона по-ниско от нотата сол-бемол in altissimo и създанието, крайно чувствително и към най-малките отклонения от точната височина на тона, започнало да манипулира своя създател и го манипулирало, докато той не започнал да пищи точно сол-бемол in altissimo. Загубата на Абдул Фиглер беше тежък удар за галактическата музика, но преждевременната му смърт направи очевидна необходимостта от лампа-модератор, която би давала оценка за допустимостта или желателността на произвеждания предмет.

Както често се случва, склонността на човека към размах във всички начинания се прояви в габаритите на първите модели. Първият образец заемаше площ от почти цял хектар.

Скоро след това, вече можеха да се видят големи предприятия работещи на новия принцип на почти всяка технически развита планета.

Крайната цел – създаване на общодостъпни машини за домашно ползване (включващ и просто мислиш за нужната ти продукция и това е всичко), изглеждаше безкрайно далече, докато този гордиев възел не е бил разсечен от гения Гордий Палкинг, работник от фабрика на Вотан.

Един прекрасен ден, по време на петминутката за мисловна релаксация, нужна за превключването от един вид продукция към друг (в конкретния случай – от семейни космояхти на санитарна техника), Гордий Палкинг щракнал с пръсти и започнал да се съсредоточава върху идеята за автоматически двулампов изпълнител на желанията с размер на обикновен битов уред.

Няма смисъл да се отрича, че от психическата устойчивост на Палкинг, както и при много други гении, е можело да се желае доста повече. Обаче, безспорно е също така, че ако не е било неговото озарение, то и досега не бихме разполагали с домашен изпълнител на желанията.

Въпреки че по-късно в конструкцията му са внесени много промени, всички съвременни модели са нищо повече от усъвършенствани варианти на неговия първоначален модел.

Строго казано, главното подобрене е отстраняването от машината на една верига въведена от Палкинг, поради факта, че приятелката му преди това се е омъжила за директора на фабриката, където е работил. В момента е противозаконно да се описва в медиите за какво е служила тази верига, но прочитайки внимателно книгата „Личният живот на Гордий Палкинг“, всеки средно агресивен мъж би се досетил, за какво става дума.

Моделите, които тествахме

Открихме седем модели, в строг смисъл „двулампови“ (т.е. имащи едновременно и визуализатор и модератор) и „автоматични“ (т.е. не изискващи залагане в тях на части от готова продукция). Всеки от тези модели струва малко повече или по-малко от двадесет и пет хиляди галакта.

На пазара се намират и значително по-евтини модели, без лампа-модератор. *Тези модели не бива да купувате в никакъв случай!* Например, планетата Еблис е отделена със стена на строга карантина от останалата Галактика и стене под игото на най-свирепата дикататура в историята, което се обяснява с факта, че някоя си Фобия Линч е купила за себе си подобна машина. Нейиният петгодишен син Елджин, изпадайки в ярост от отказа на родителите си да му купят сладолед и газирана вода, включил машината и пожелал тя да произвежда роботи-бойци с двуметров ръст, въоръжени с ядрено оръжие. После завзел с тяхна помощ властта на планетата и инсталирал на нея сифон за газирана вода висок един километър.

Ето моделите с които се запознахме и рекламните девизи на всеки от тях:

„Рог на изобилието“: „Богатството тръби с рог пред прага ви!“;

„Мидас“: „Подложи кофа за златото и после нищо не прави!“;

„Крез“: „Всичко, което с пари не може да се купи.“

„Неизтощим“: „Пожелахте – получихте.“;

„Мултимилиардер“: „За това не сте и мечтали!“;

„Вълшебник“: „Не ви е нужна въшебна пръчка!“;

„Домашен джин“: „Няма друг Бог освен Аллах! Обаче цялата печалба получавате само вие.“;

„Мидас“ и „Крез“ се оказаха съвсем еднакви – само надписите на тях бяха различни и при това първият е с двеста галакта по-скъп от втория. Когато ги попитахме, производителите отказаха коментар за това.

Външно оформление

Нашата комисия преценява външното оформление на гореописаните модел като задоволително, но със следните уговорки.

„Рог на изобилието“ се оказа два пъти по-голям от най-големия от останалите модели и производителят му препоръчва първата работа след покупката е да се пристрои допълнително просторно помещение към дома, за да бъде инсталирана там машината.

Камерите за готова продукция на „Крез“ и „Мидас“ ограничават размерите на произвежданите предмети. Всичко, което има размер надвишаващ 3x3x3 метра, се появява от камерата смачкано на хармоника. В края на краищата, поръчахме нестандартна едрогабаритна камера, която се заплаща отделно.

„Домашен джин“ е изписан отвсякъде с цитати от Корана и е снабден с таймер, автоматически изключващ машината по времето, когато потребителят трябва да се моли обрънат с лице към Мека. Наличието на пет периода през деня, когато машината бездейства, немюсюлманите могат да сметнат за недостатък.

„Мултимилиардер“ се оказа най-малкия от всички модели, включително и по размера на визуализаторния шлем. Само един член на комисията успя да нахлузи някакси шлема – осемгодишно момче, включено в състава и заради необикновено живото си въображение. За да може да се използва от възрастни, ние заменихме шлема с този от „Вълшебник“, който се оказа сходен по конструкция с „Мултимилиардер“. Мястото, на което се разполага лицето, използващо машината, комисията единодушно прецени като „твърде неудобно“ и за да е търпимо седенето на него по време на производството, ние го покрихме със слой от пенопласт.

„Неизтощим“ ни създаде няколко проблема едновременно. От самото начало обърнахме внимание на рекламните текстове за него. Например: *„Най-разкошната, евтина и желана машина. Вие искате, тя прави – без значение какво, в разумни граници!“*

Привлекателен сив корпус, проектиран в стил, какъвто не бяхме виждали досега. Когато се докосва „Неизтощим“, той се огъва и същевременно отделя лепкава течност с мирис наподобяващ бананово масло.

Специална камера за готовата продукция нямаше въобще, а продукцията се появяваше направо на горния капак на машината и за да се доберем до нея ни трябваше неголяма стълба. Част от командните лостове, бутони и индикатори се намираха на единия край на машината, а останалата част – на другия, което прави невъзможно едновременното им достигане от един човек, тъй като двата края са отдалечени един от друг на 3,2 метра. Разположихме система от огледала, за да може да се виждат и двете командни табла, но пак се налагаше на операторът да търчи непрекъснато напред-назад покрай машината, а спецификата на тази работа изисква той да седи неподвижно и да бъде спокоен. Но даже и да има възможност да се използва мястото за сядане, в случая с „Неизтощим“ с неговата твърда и наклонена напред под ъгъл от 35 градуса скамейка, това би било твърде затруднително. Освен това, в комплекта на машината не влиза визуализаторен шлем – потребителят е принуден да си залепи за главата 21 електрода на строго определени места и приложената инструкция препоръчва първо да си избърсне главата за по-добър контакт с електродите.

Ръководства, инструкции и т.н.

Ръководство за потребителя е приложено към пет от тестваните седем машини. В инструкцията към „Рог на изобилието“ се казва: *„Не се налага никакъв ремонт или донастройка на машината в продължение на една Земна Стандартна Година“* (но вж. по-долу „Функциониране“). Към по-евтиния „Крез“ е приложена инструкция, а към „Мидас“, колкото и да е странно – не. Използвахме една и съща инструкция и за двата. Инструкцията към „Домашен джин“ започва с думите: *„В името на милосърдния Аллах, да не се случи никаква беда с потребителя на тази машина!“* (отново вж. по-долу).

Към „Мултимилиардер“ нямаше никакво ръководство, ако не се счита лепенката до шалтера за включване, на която пише следното: *„Всяка повреда на машината може да се отстрани, като ѝ се даде задача да произведе дефектирания компонент“*. Много ни се иска да цитираме това, което каза по този повод осемгодишният член на нашата комисия, но нашето списание се старее да спазва благоприличие и да не публикува нецензурни изрази.

Към „Вълшебник“ е приложено ръководство за експлоатация на 174 езика – отлична сама по себе си идея. За съжаление, текстът на 173 от тях (с изключение на горноканалски марсиански) се отнася до модел,

който е спрял от производство преди четири години.

Инструкцията към „Неизтощим“ вероятно е набрана и отпечатана от някакви неопитни издатели. Представлява красиво оформено томче от 100 страници, в което има текст и фигури само на първите шестнадесет.

Гаранции

Гаранцията на „Рог на изобилието“ е приемлива, ако обаче се отстранява точката: *„Производителят НЕ носи отговорност за: а) продукти на болно въображение; б) последствия от работата на малолетни; в) смърт или телесни повреди, причинени от продукцията на машината“*.

Останалите модели нямат отделна гаранционна карта! В инструкцията на „Домашен джин“ между другото се казва: *„Отклонението от ежедневноната петкратна молитва обезсилва гаранцията!“*. „Мултимиллиардер“ казва: *„Производителят си запазва правото по собствена преценка да отмени тази или всяка друга гаранция, без предварително предупреждение“*. Гаранцията на „Неизтощим“ има поне това достойнство, че говори честно – в нея просто е казано: *„Ние отклоняваме рекламиции с произволна форма, размер и цвят!“*.

Управление и енергозахранване

Както отбелязахме по-горе, всички изпълнители на желания, предлагани на пазара, имат основни характеристики сходни с тези на първоначалния модел на Палкинг. Потребителят сяда на седалката (в случая на „Неизтощим“ – балансира на наклонената скамейка, опитвайки се всячески да се задържи на нея), нахлузва на главата си визуализаторния шлем (в случая на „Неизтощим“ – първо си избръсва главата и си залепва на нея 21 електрода), после с помощта на основните бутони за управление задава приблизителната величина на масата на искания продукт, включва захранването и си съсредоточава мисълта върху външния вид и функционалността на нещо желано, но още неизобретено. В края на краищата, нещото се появява в камерата за готова продукция или (уви и това се случва!) не се появява.

„Мидас“, „Крез“ и „Въшебник“ са снабдени с още един полезен допълнителен компонент, който липсва в другите модели, а именно звуков

сигнал от модератора в случаите, когато производството на зададения продукт е забранено. Когато работите с по-бавни изпълнители на желания, като „Мултимилиардер“ например, може да преседите повече от час, очаквайки готовия продукт, преди да разберете, че от машината нищо няма да се появи.

На планетите, където има плазмопроводна мрежа за битови нужди, лесно може да се осигури нужното енергозахранване във всеки частен дом, за моделите „Рог на изобилюето“, „Мидас“ (той си е и „Крез“) и „Вълшебник“. Ако нямате достъп до такава мрежа на планетата ви, то е необходим портативен термоядрен реактор. „Домашен джин“ и „Мултимилиардер“ могат да работят и със слънчева или от други източници енергия, но задоволително работят само на плазма. Член на нашата комисия провери как работи „Мултимилиардер“ със слънчева енергия. Бяха му нужни шест и половина часа прекарани в пълна съсредоточеност, за да произведе обед за двама. Зверски огладнелият тестер го изгълта, без да обърща внимание на вкуса.

„Неизтощим“ е малко особен в смисъл на енергозахранване – трябва предварително да се зареди с 12 килограма Технеций (вероятно това имат предвид рекламодателите като казват „*Собствен енергиен източник – външна енергия не е нужна!*“). Цената на такава първоначална порция е около 17 000 галакта. Обаче нормалното ниво на енергозахранване може да се осигури и от специална спомагателна верига, черпеща енергия от топлината в стаята (за това е нужно стаята, където е машината, да бъде непрекъснато и много добре отоплена).

Качество на готовата продукция

Теоретично изпълнителят на желания може да произведе всичко, което е разрешено от лампата-модератор. На практика обаче не се забелязва никаква строга последователност в работата на модератора. В крайна сметка качеството на това, което получавате зависи главно от способността ви за съсредоточаване (също и от това, колко добре лампата-визуализатор може да отделя съзнателните от подсъзнателните образи).

Невъзможно да предвидим и тестваме всички желания, които биха имали потребителите и затова се ограничихме само в три групи изпитания.

Първо, необходимо беше да проверим как машината би задоволила ежедневиите нужди на собственика си. Всичките седем модела ги

тествахме един по един с всяка от следните задачи:

- а) Обяд за двама – според вкуса на тестера;
- б) Дрехи – от шапката до обувките;
- в) Битов предмет – за предпочитане мебел.

Всичките модели издържаха това изпитание, но със следните забележки:

Храната произведена от „Рог на изобилието“ се оказа много твърда за ножовете, вилиците и зъбите, а битовият предмет (маса) се оказа направен от легирана стомана. За да го измъкнем от камерата за готова продукция се наложи да извикаме кран. Разследването показва, че индикатора за трайност показваше „101%“. При повторните тестове „Рог на изобилието“ произведе храна от първия опит, но мебел пригодна за употреба – чак на двадесет и петия.

Дрехите произведени от „Мидас“ се оказаха водонепропускливи и топли, но много скоро след като изпратихме една дама да се разходи по улицата облечена с тези дрехи и тя беше арестувана „за неприличен вид“. При разследването се установи, че женските дрехи произведени с тази машина стават напълно прозрачни след един час носене. Изпратихме жалба до производителя на „Мидас“ и получихме отговор, в който фирмата ни поднесе извиненията си и обясни, че един от конструкторите на машината е насочен към психиатрия по повод синдром на воайорство.

Всички тестери яли от храната на „Домашен джин“, бяха хоспитализирани с диагноза остро отравяне.

„Неизтощим“ само с голям труд и след много опити успя да произведе храна без примеси на Бром и Арсеник и не с виолетов, а с някакъв друг цвят (виолетовото месо и картофи бяха сравнително приемливи на външен вид, обаче вкусът им бе ужасен) или дрехи с дебелина на плата по-малка от 4 см и ръкави по-къси от метър и осемдесет.

На второ място беше преценено колко изгодно е придобиването на дълготрайни битови вещи – с помощта на изпълнител на желанията или чрез обичайния метод. В качеството на типични битови уреди от този род, бяха избрани приемник за тримерна телевизия и климатик.

Във всички случаи се оказа по-изгодно (понякога и на 100%), да се купят тези уреди от магазина. Обаче ще отбележим следното.

„Рог на изобилието“, на който работеше тестер, нямаш никаква представа от принципите и технологичните подробности на тримерната телевизия, създаде апарат, превъзхождащ по всички параметри съществуващите в този момент на пазара, като неговата конструкция е

основана на съвсем нова идея. Ние изучаваме сега неговото устройство, с надеждата да пуснем в продажба комерсиален вариант и с приходите да покрием поне отчасти дефицита в бюджета на списанието ни, очертаващ се догодина. Телевизорите на „Мултимилиардер“ не приемат нищо, а само възпроизвеждат образите от съзнанието на тестера по време на производството. Обаче ние изключихме това лице от комисията, тъй като приемникът непрекъснато показваше неприлични сцени от планетата „Пейтън Плейс“. А приемниците произведени от „Домашен джин“ хващат само канали от Ню Кайро, Мека и Медина.

Климатичите, като изключим този от „Неизтощим“, общо взето работят добре. Но въпросният климатик произведен от „Неизтощим“, само след няколко минути работа в стаята вече не можеше да диша от хлор. Разследването показва, че в него е инсталиран допълнителен мини-атюрен конвертор, преобразуващ кислорода в халогенни газове.

И накрая, необходимо беше да установим безопасни ли са тестваните модели. Общогалактичен стандарт за безопасност все още няма, но един от Земяните закони казва, че модераторът е длъжен да предотврати създаването *„всякакви неприятни, вредни или опасни за околните предмети, вещества или същества“*. Предполага се, че вградените в модератора ограничения ще могат да осигурят ефективното спазване на тази забрана.

Ясно е обаче, че на практика представите за това какво е позволено и какво забранено, са достатъчно неопределени и разтегливи. Даже и на най-добрия от изпитваните модели – „Рог на изобилието“, всички тестери успяха без особен труд да произведат болестотворни бактерии (вж. вътрешната страна на корицата, „Некролог“). А нашият осемгодишен тестер успя да създаде машина за бичуване (родителите му се спасиха само по чудо), брониран костюм по своите мерки, позволил му после благополучно да се измъкне и такова количество сънотворен газ, че никой в огромната сграда на ГАЛОБЕДПОТРЕБФЕД не успя да се вдигне на крака, за да го проследва.

Тестовите на „Неизтощим“ не бяха доведени до края. Решихме да ги прекратим, когато разбрахме, че въпреки, че при всички модератори има да се желае още много, то при „Неизтощим“ устройството вместо да филтрира подсъзнателните сигнали, той свободно ги пропуска, а спира съзнателните. Едва ли е нужно да описваме подробно събитията, довели ни до този извод.

Обаче, независимо от това, ние сметнахме за свой дълг по отношение на членовете на Обединението, да проверим докрай качеството на

това, което се обещава в самото име на модела „Неизтощим“ (промяната на адреса на редакцията ни, отбелязана на вътрешната страна на корицата, в голяма степен е следствие от нашата упоритост при разрешаването на този проблем).

Ние решихме да дадем на машината задача да произведе нещо, което се потребява в голямо количество и ежедневно от всяко едно семейство и да не прекъсваме работата на машината, докато тя не спре сама. Първоначално се спряхме на книжни носни кърпички и тоалетна хартия, но уязвимостта на този модел към подсъзнателни асоциации доведе до това, че те се появяваха вече използвани! На всичкото отгоре се намеси и управлението за обществено здравеопазване на Голям Ню Йорк.

После бе изказана мисълта, че най-използваните предмети от едно семейство всъщност са парите. Да се произвеждат именно пари, а не нещо друго беше особено целесъобразно и затова, че производството на общогалактични парични знаци с помощта на изпълнителя на желания се приравнява от закона към фалшификация и ако модераторът би разрешил такова производство, то и ние сме длъжни да уведомим членовете на Обединението, че покупката на подобна машина е незаконна.

Колкото и да ни е прискръбно, ние сме принудени да съобщим на потребителите, че „Неизтощим“, когато беше подложен на този тест, работеше и продължава да работи отлично. Нашите изчисления показват, че 12-килограмовия заряд от Технеций ще се изразходва чак след като купчината банкноти достигне височина от 320 метра (ако не задуха силен вятър). Така машината не се явява неизтощима в строгия смисъл на думата, обаче това е слаба утеха. (Между другото, умоляваме всеки, който види носени от вятъра банкноти, да ги предаде в кантората на адвокатата ни до първо число на следващия месец).

Не препоръчваме!!!

Прокуратурата на нашия суперокръг ни информира: образувано е следствие с цел разкриване на производителя на „Неизтощим“. Както вече се установи, тези машини се доставят при нас от междугалактическото пространство от мобилен космически завод, намиращ се на около 1000 парсека от нашата Галактика, по посока към Мъглявината Андромеда. Мерките предприети от властите са основани на предположението, че става дума за диверсионна акция от страна на господстващата цивилизация в МЗ1. Моделът напълно съответствува на физическите характеристики на създателите си: на тях им е удобно да седят на наклонена

скамейка, нямат коса, имат очи и ръце, както на горния, така и на долния край на тялото и са много високи, което им позволява да управляват да управляват машината едновременно от двете противоположни страни и да прибират продукцията от покрива ѝ. А дишат атмосфера съставена от хлор, йод, неон и аргон.

В никакъв случай, повтаряме, в никакъв случай не купувайте тази машина! Дори да не обръщаме внимание, че тя нарушава закона (в състояние е да прави парични знаци), ние смятаме, че може да я управлява само андромедец. Ако срещнете някой, който твърди, че не изпитва затруднения при управлението на „Неизтощим“, то незабавно съобщете за това в най-близкото управление на Общогалактичното Бюро за Разследване. По всяка вероятност, това е андромедски шпионин!

КРАЙ

© 1966 Джон Бранър

John Brunner

Galactic Consumer Report No. 2: "Automatic Twin-Tube Wishing Machines", 1966

Източник: <http://www.geocities.com/пугх/> (през <http://sfbg.us>)

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/1205>]